

望みえない 時には望み を抱いて 創世記 22:1~19

Hoping
When It
Seems
Hopeless

Genesis 22:1-19

# 質問:

これまでに絶望感(希望が全くない)を 感じたことはありますか?(人間関係でも、 仕事でも、境遇でも)その時のことを 思い出してみましょう。それはなぜだったの でしょう(また、なぜそう思ったのでしょう)?

### **Question:**

Have you ever had an experience of feeling hopeless (in a relationship, job, situation)? Think about that time. Why was it hopeless (or why did it seem hopeless)?



創世記12:1~4

Genesis 12:1-4



創世記12:約束への希望を抱き、*知らない神を信じ、そして信頼し、*高齢でありながら*知らない* 場所へ導かれて-アブラハムの信仰と従順さ

Genesis 12: <u>trusting</u> and <u>believing</u> an *unknown God* to be led to an *unknown place* in old age in hope of a promise - Abraham's faith & obedience



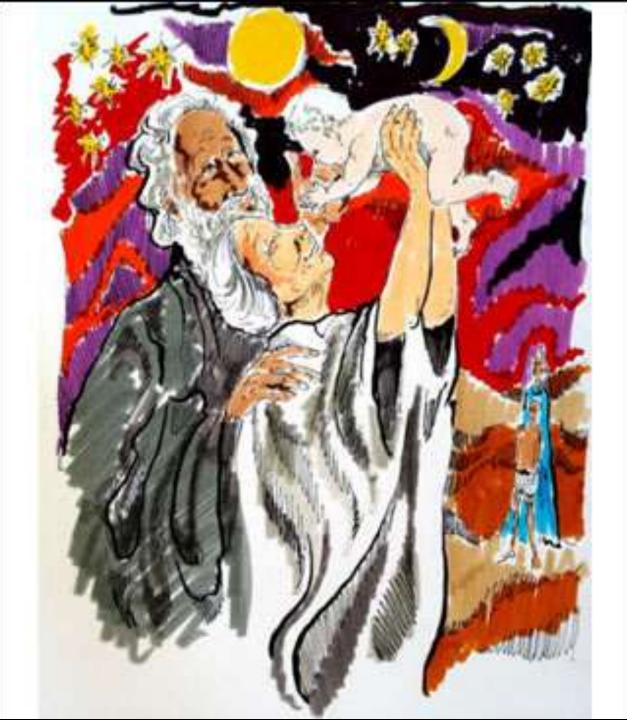
創世記15、17&18

Genesis 15, 17 & 18



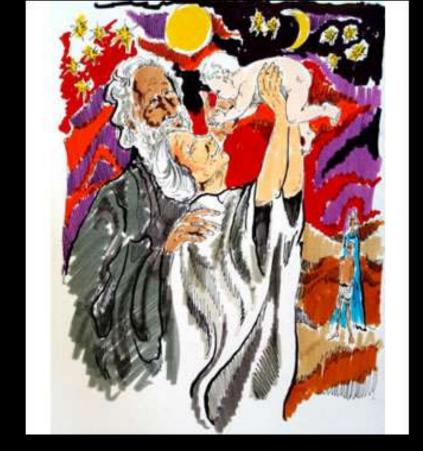
創世記15~18:約束への希望を持って 25年間待つ-アブラハムの忍耐

Genesis 15-18: waiting for 25 years in hope of a promise - Abraham's perseverance



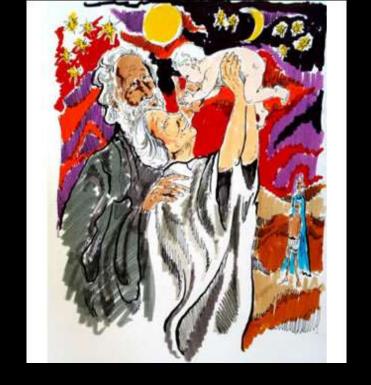
創世記21

Genesis 21



創世記21:約束にある希望の実現の<u>始まり</u> - アブラハムの喜びと祝福

Genesis 21: the <u>beginning</u> of hope fulfilled in a promise – Abraham's joy & blessing



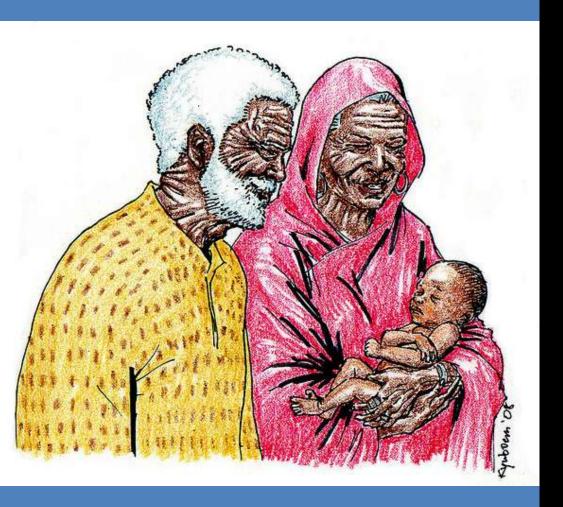
IN OTHER WORDS...

つまり...

創世記12~21:約束は希望という贈り物

- 神様の慈愛と真実

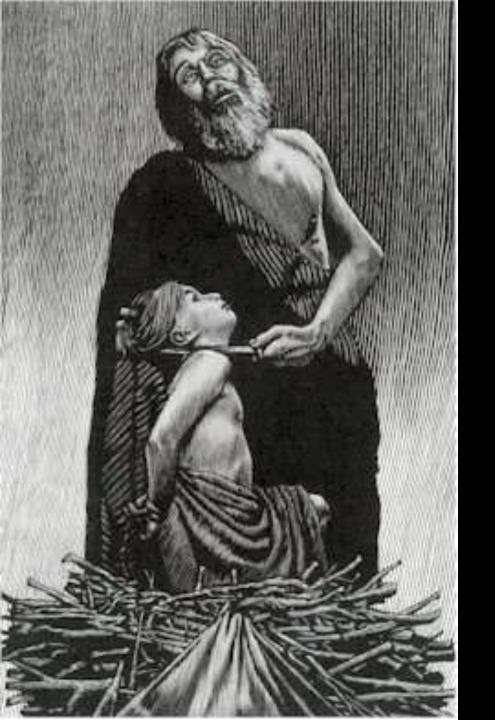
Genesis 12-21: the promise is a gift of hope – God's goodness & faithfulness



# 事実:

神様はいつも 神様の約束を 守り実現 します。

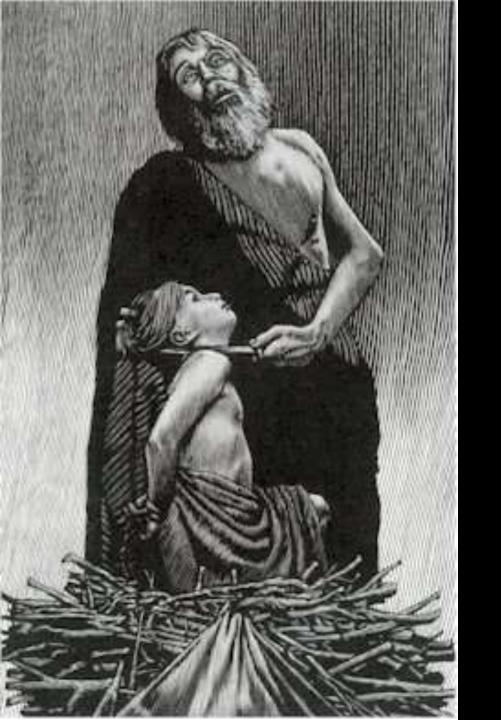
Fact:
God ALWAYS
fulfills His
promises.



でも... 待った!!!

But...

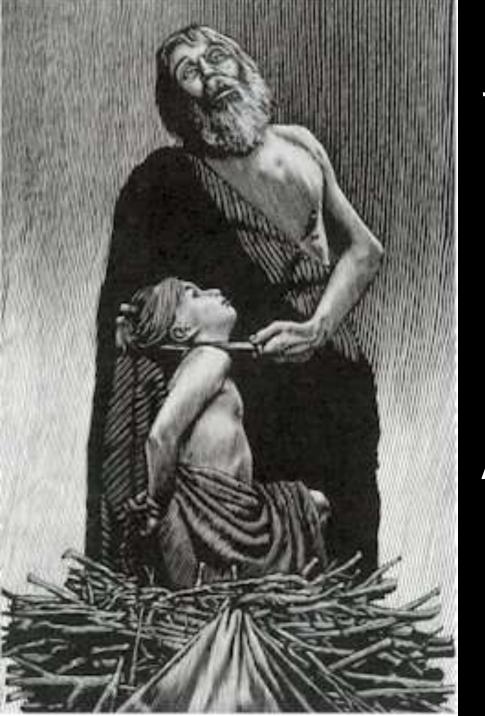
WAIT!!



「あなたの子、あなたの 愛しているひとり子、 イサクを連れて、・・・ 全焼のいけにえとして イサクをわたしに ささげなさい。」 創世記22:2

"Take your son,
your only son, Isaac,
whom you love...
Sacrifice him there as a
burnt offering..."

Genesis 22:2



アブラハムの…信仰 …従順さ …忍耐 …喜びと祝福

Abraham's...faith
...obedience
...perseverance
...joy & blessing



信仰の危機 じゃ、約束はどうなる? アブラハムは約束を受ける べきじゃなかったの? 希望はまだある? この神はどういう神?

Crisis of faith
What about the promise?
Doesn't Abraham deserve
the promise fulfilled?
Is there any hope?
Who is this God?

# 質問:

これまでに絶望感(希望が全くない)を 感じたことはありますか?(人間関係でも、 仕事でも、境遇でも)その時のことを 思い出してみましょう。それはなぜだったの でしょう(また、なぜそう思ったのでしょう)?

### Question:

Have you ever had an experience of feeling hopeless (in a relationship, job, situation)? Think about that time. Why was it hopeless (or why did it seem hopeless)?



「お父さん。」 「何だ、イサク。」 「火とたきぎはありますが、 全焼のいけにえのための羊は、 どこにあるのですか。」

Genesis 22:7

"Father?"

"Yes, my son?"

"The fire and the wood are here, but where is the lamb for the burnt offering?" **絶望** (望みえない)

Hopeless



# ヘブル人への手紙11:1

「信仰は望んでいることがらを保証し、目に見えないものを確信させるものです。」 (8~19節も…!)

### Hebrews 11:1

"Now faith is being sure of what we hope for and certain of what we do not see."

(verses 8-19...!)

創世記12

...知らない 神

... 知らない 場所

…高齢

...約束への希望を抱いて

Genesis 12

...unknown God

...unknown place

...old age

...in hope of a promise



「イサク。 神ご自身が全焼の いけにえの羊を 備えてくださるのだ。」

### Genesis 22:8

"God Himself will provide the lamb for the burnt offering, my son."



「あなたがたは、・・・ここに 残っていなさい。<u>わたしと</u> 子どもとはあそこに行き、 礼拝をして、あなたがたの ところに戻って来る。」

### Genesis 22:5

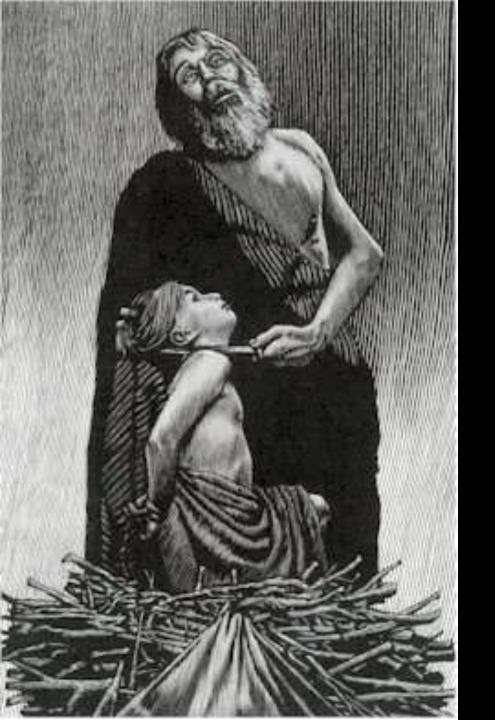
"Stay here...while I and the boy go over there. We will worship and then we will come back..."



アブラハムは手を伸ばし、 刀を取って自分の子を ほふろうとした。

### Genesis 22:10

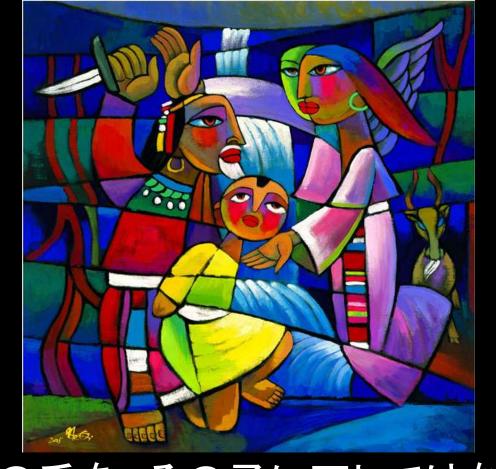
Then he reached out his hand and took the knife to slay his son.



でも... 待った!!!

But...

WAIT!!



「あなたの手を、その子に下してはならない。 その子に何もしてはならない。今、わたしは、 あなたが神を恐れることがよくわかった。 あなたは、自分の子、自分のひとり子さえおしまいで わたしにささげた。」(12節)

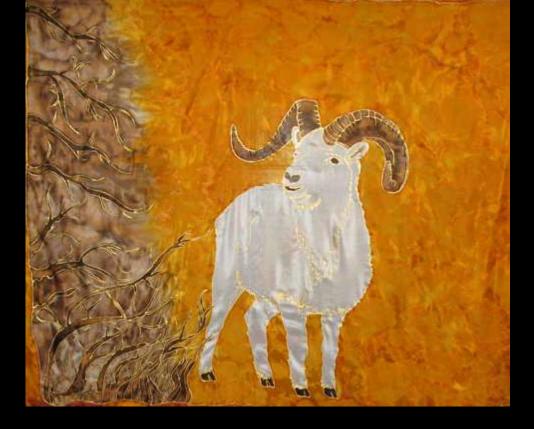


"Do not lay a hand on the boy. Do not do anything to him. Now I know that you fear God, because you have not withheld from me your son, your only son." (v. 12)



ジェホバ・ジャイラ (アドナイ・イルエ) – 主は備えがある (神、わが備え主) (14節)

Jehovah Jireh (Adonai Yirweh) – The Lord Will Provide (God, my Provider) (v. 14)



希望: 約束(15~18節) 「良い知らせ」

Hope: A Promise (v.15-18) "GOOD NEWS"



「彼(アブラハム)は、 望みえない時に望みを 抱いて信じました。 それは、・・・彼が あらゆる国の人々の父と なるためでした。」 ローマ4:18

"Against all hope,
Abraham in hope
believed and so became
the father of many
nations..."

Romans 4:18



「そのようなわけで、 世界の相続人と なることは、信仰による のです。それは、 恵みによるためであり、 こうして約束がすべての 子孫に・・・保証される ためなのです。 •••アブラハムは 私たちすげての者の 父なのです。」

ローマ4:16



"Therefore, the promise comes by faith, so that it may be by grace and may be guaranteed to all... He is the father of us all."

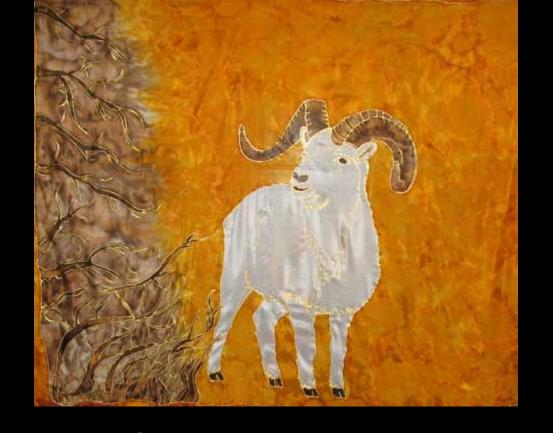
Romans 4:16



「・・・彼のためだけでなく、またわたしたちのためです。すなわち、 ためです。すなわち、 私たちの主イエスを死者からよみかえらせた方を信じる私たちも、・・・」 ローマ4:23、24

"...not for him alone, <u>but</u> <u>also</u>...<u>for us</u> who believe in Him who raised Jesus our Lord from the dead."

Romans 4:23, 24



「良い知らせ」(福音):この約束は私達の為でもある望みえない時に望みを抱いて

"GOOD NEWS" (Gospel): The Promise Is For Us Hope When It Seems Hopeless



事実: 神様は<u>いつも</u> 神様の約束を 守り実現 します。

Fact:
God ALWAYS
fulfills
His promises

# 弟子として成熟するための今週の質問:

神様が示した神の在り方に対する アブラハムの信仰の応えは、 あなたが絶望感を感じる(希望がない)時に、 どのようにあなたの信仰を助け、強め、 また希望を与えますか。

# This Week's Question For Growth As His Disciple: How can Abraham's response of faith to God's revelation of Himself help give your faith strength and hope in times of hopelessness?

# 教会(皆さん)の上の祝福の祈り: ローマ15:13 どうか、望みの神が、あなたがたを 信仰によるすべての喜びと平和を もって満たし、聖霊の力によって 望みにあふれさせてくださいますように。

A Prayer of Blessing on the Church: Romans 15:13

"May the God of hope fill you with
all joy and peace as you trust in Him, so that
you may overflow with hope by the power of
the Holy Spirit."